

# Journal information

La qualité:  
un engagement  
au quotidien



Hôpital Louis-H. Lafontaine

12 juin 2003, vol. 26, N° 12



## Des jubilaires et retraités ravis

Comme à chaque année, nous avons souligné la contribution exceptionnelle du personnel ayant oeuvré depuis 25 ans à l'hôpital ainsi que le personnel ayant pris leur retraite.

Les jubilaires et retraités furent ravis de leur journée reconnaissance du 9 mai dernier. Avec leurs invités, ils ont eu

M<sup>me</sup> Sylvie Chagnon, M<sup>me</sup> Sylvie Perreault, M<sup>me</sup> Madeleine Thisdel, M<sup>me</sup> Lucie Cousineau, M<sup>me</sup> Manon Leduc, tout le personnel du SEFIM, M. Richard Archambault, M<sup>me</sup> Marie-France Ramsay et tout le personnel de la production alimentaire, M<sup>me</sup> Lyne Poulin, M. Gilles Boileau et tout le personnel du



l'occasion de se remémorer de bons souvenirs et de discuter devant un excellent repas.

Tous les fêtés ont reçu un cadeau. Les retraités ont reçu une assiette des Impatients et les personnes fêtant leurs 25 ans de services ont quant à eux reçu une montre.

Nous désirons remercier tous les membres du personnel qui ont contribué au succès de cette fête:

service des loisirs, M. Hubert Boyer, M<sup>me</sup> Thérèse Gélinas, le personnel de la buanderie, le service de l'imprimerie ainsi que M. Marcel Bélisle, le Service de l'audiovisuel et M. Florent Desjardins, photographe.

Jacques Bouchard

Chef du service des relations de travail

## Sommaire

2. Un conseil d'administration varié
2. Nomination de Geneviève Ménard
3. Le PGCA fête ses 3 ans
3. Coup de chapeau
3. Clinique d'impôt...merci
4. Plan de communication
4. Politique cadre de communication
5. Rayonnement
5. Comment envoyer vos textes au journal
5. Deux stagiaires au département de pharmacie
6. Informatisation du laboratoire
6. Rayonnement
7. Trois chercheurs organisent un symposium
7. Les conférences Fernand-Séguin
8. Fête nationale : rêver bleu
8. Marché aux puces
8. Conférence de M. Robert Lundin

## Avis public

Avis est donné que la prochaine  
**SÉANCE RÉGULIÈRE  
PUBLIQUE DU CONSEIL  
D'ADMINISTRATION DE  
L'HÔPITAL  
LOUIS-H. LAFONTAINE**

se tiendra à la salle no 1 du module  
d'enseignement, 1<sup>er</sup> étage du pavillon  
Guillaume-Lahaise de  
l'Hôpital Louis-H. Lafontaine situé  
au 7401, rue Hochelaga  
Montréal, Québec

**LE MERCREDI 18 JUIN 2003**

**À 18 h 30**

**LE PUBLIC EST INVITÉ**

**À Y ASSISTER**

Pour toutes informations  
supplémentaires concernant le  
conseil d'administration, veuillez  
contacter M<sup>me</sup> Claudette Vigneault  
au 251-4000, poste 4028.

La direction générale

# Un conseil d'administration varié

Lors du dernier conseil d'administration, le 20 mai, les membres ont dû prendre des décisions très variées.

Tout d'abord, le contrat d'affiliation avec l'Université de Montréal devait se terminer le 30 juin 2001. Il devait être par la suite renouvelé pour une année. Compte tenu des délais dans le renouvellement des contrats d'affiliation, l'Université, après avoir consulté le ministère de la Santé et des Services Sociaux, a proposé de renouveler tous les contrats d'affiliation dans les mêmes conditions et termes jusqu'en septembre 2004.

## Démissions et nomination

Plusieurs démissions ont été acceptés lors de ce conseil : D<sup>r</sup> Jean-François de la Sablonnière, D<sup>r</sup> Roger Dufresne, D<sup>r</sup> Albert Plante, D<sup>r</sup> Jean M'Pania, tous psychiatres. D<sup>r</sup> Sylvain-Louis Lafontaine a pour part démissionné de ses fonctions de médecin examinateur. C'est le D<sup>r</sup> José Luis Fabian qui assumera désormais ces fonctions. M<sup>me</sup> France Benoit, pharmacienne a également remis sa démission. Finalement, le D<sup>r</sup> Jean-Jacques Césaire, omnipraticien est désormais membre associé. Sans être une démission, nous perdons le D<sup>r</sup> Alain Lesage à compter du mois de septembre 2003 jusqu'en juin 2004 puisqu'il retourne aux études.

La bonne nouvelle maintenant ! M<sup>me</sup> Geneviève Ménard a été nommée directrice des soins infirmiers. Toute l'information concernant sa nomination vous est offerte sur cette page.

## Action secours vie d'espoir

**Action secours vie d'espoir** est un organisme communautaire qui offre des services de dépannage alimentaire à la population défavorisée de l'est de Montréal. Cet organisme dessert d'ailleurs plusieurs de nos usagers suivis en externe. Comme pour beaucoup d'autres organismes communautaires, les besoins sont importants et les ressources financières limitées. Cette situation de précarité financière menace grandement l'accessibilité aux services offerts.

Suite à la présentation de M<sup>me</sup> Michelle Lévesque du SIM et de M<sup>me</sup> Pierrette Joly de l'organisme **Action secours vie d'espoir**, les membres du conseil d'administration ont

décidé d'appuyer l'organisme dans ses différentes démarches d'autofinancement. L'appui prendra la forme d'une lettre que l'organisme pourra présenter lors de ses demandes.

## Politique cadre de communication

Les membres du conseil d'administration ont adopté la politique cadre de communication présentée par MM. Michel Desjardins et Jean Lepage ainsi que par M<sup>me</sup> Annie Hulmann. Toutes les informations concernant cette politique et le plan de communication qui s'y rattache vous sont présentées dans les pages suivantes.

## Nouveau projet de recherche

Les membres du CA ont unanimement appuyé le projet de gestion électronique de données réseau de sites cliniques. Ce projet est initié par le Fond de recherche en santé du Québec (FRSQ) qui permettra d'avoir un réseau informatique de recherche clinique entre les 19 centres de recherche au Québec. Ce réseau implique la mise en place d'unités de recherche clinique d'établissement (URCE) dans les centres de recherche. Le projet GEREQ assure une standardisation et une qualité de la saisie et du traitement des données de recherche permettant de favoriser des collaborations entre les projets de recherche et avec l'industrie.

Annie Hulmann

Conseillère en communication interne

## JOURNAL INFORMATION

Coordination : Annie Hulmann  
Tél : (514) 251-4000 p.3407  
ahulmann.hhl@ssss.gouv.qc.ca

Correcteur-réviseur : François Desjardins  
cell. : (514) 972-9717  
francoisdian@vif.com

Direction artistique : Annie Hulmann  
et Marcel Bélisle

Impression : Alain Archambault  
Tél : (514) 251-4000 p.2279

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec  
ISSN1701-3518

Le Journal Information est publié à 1500 copies.



## Nomination de Geneviève Ménard

J'ai le plaisir de vous informer que le comité des ressources humaines et de l'enseignement du Conseil d'administration, lors de sa séance du 20 mai 2003, a procédé à la nomination de M<sup>me</sup> Geneviève Ménard au poste de directrice des soins infirmiers.

M<sup>me</sup> Ménard, qui a effectué un retour au sein de notre établissement en septembre 2001, a successivement occupé les postes de directrice adjointe des soins infirmiers et, depuis novembre 2002, de directrice des soins infirmiers par intérim.

Au cours des vingt dernières années, M<sup>me</sup> Ménard a travaillé dans le secteur de la santé mentale à titre de praticienne et de gestionnaire, dont plus de cinq ans à des fonctions d'encadrement supérieur. M<sup>me</sup> Ménard a toujours démontré une grande capacité à travailler en équipe et à établir des liens de collaboration.

M<sup>me</sup> Ménard est titulaire d'une maîtrise en sciences infirmières et en administration des services de santé de l'Université de Montréal. Récemment, elle recevait deux bourses et un prix pour son mémoire de maîtrise intitulé "Élaboration et validation de normes et d'indicateurs de la qualité des soins dans l'application des mesures de contention et d'isolement".

Son professionnalisme, son engagement envers les soins psychiatriques, son dynamisme, sa connaissance de la gestion et de la pratique clinique sont autant d'atouts qui lui permettront de s'acquitter avec succès de son nouveau mandat. Je félicite donc M<sup>me</sup> Ménard et l'assure de mon entière collaboration.

André Lemieux

Directeur général



## Le PGCA fête ses 3 ans!

Saviez-vous que le programme de formation **Prévention et gestion des comportements agressifs** est né le 11 juin 2000? Ce projet, créé pour répondre aux besoins spécifiques des employés de notre hôpital, a été élaboré grâce aux efforts de nombreuses personnes: **Julie Morin**, conseillère en développement et formation; **Francine Lavoie**, assistante-infirmière chef bachelière au service de l'urgence; **Paul Coulombe**, infirmier à l'unité 302; **Mario Dudemaine**, infirmier au Suivi clinique des

personnes; les **divers syndicats** et les **directions**. Depuis, toutes les sessions de formation ont été diffusées par des formateurs internes.

Ses objectifs généraux sont d'habiliter les participants afin qu'ils puissent:

- intervenir adéquatement lors d'une situation agressive en utilisant les termes et les stratégies jugés essentiels au désamorçage;
- exécuter les techniques d'intervention physique de façon sécuritaire dans le respect et l'intégrité de chacun lors d'agression;
- distinguer les points forts et les points à améliorer dans les techniques d'intervention utilisées et la qualité des interventions en fonction de l'approche globale préconisée en santé et sécurité au travail (SST).

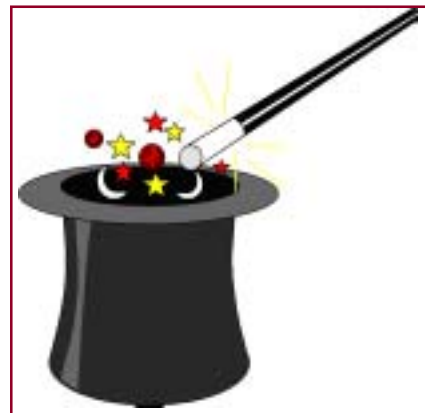
Ce projet de formation a été priorisé par les directions dans leur Plan de développement des ressources humaines, plus spécifiquement pour les employés intervenant directement avec la clientèle. En date du 1<sup>er</sup> juin 2003, nous avons formé **516 employés** des différentes directions de l'hôpital. De plus, **194 employés** ont participé à des suivis postformation leur permettant de réviser des notions vues durant la formation. En somme, la formation **Prévention et gestion des comportements agressifs** est un projet de grande envergure. La collaboration des divers acteurs a grandement contribué à son succès. Aussi, le service de développement et formation des ressources humaines vous en remercie!

Désirez-vous avoir l'occasion de suivre la formation PGCA?

Dans ce cas, faites-en la demande à votre chef de service ou chef d'unité et il communiquera avec le service de formation afin de répondre à votre besoin!

Marianne De Moura

Conseillère en développement et formation des ressources



## Coup de chapeau

Suite à l'événement du 30 mai dernier survenu aux appartements regroupés Poupard, nous aimerions souligner le bon travail et la grande vivacité d'esprit des employés pour réagir à la situation.

Ils se sont coordonnés rapidement et ont fait preuve de débrouillardise pour régler les problèmes au fur et à mesure qu'ils se présentaient.

Ils ont agi avec professionnalisme, le tout dans le souci de reconforter et d'aider la clientèle durant et après cette situation délicate.

Un grand coup de chapeau et des félicitations à **M. Yvon Gagnon**, **M. Patrick Simard**, **M<sup>me</sup> Arianne Hurtubise**, **M<sup>me</sup> Sylvie Laperle**, **M<sup>me</sup> Carole Pommet** et **M. Alain Denis**.

Raymonde Desjardins  
et la DSRHC

## Clinique d'impôt...Merci

Dans le cadre de la Clinique d'impôt du Comité des usagers, **832 usagers**, dont 102 qui faisaient appel à nous pour la première fois, ont pu bénéficier de notre service. Une somme de plus de 26 000\$ a été retournée aux usagers sous forme de remboursement. Le personnel du Comité des usagers tient à remercier chaleureusement tous les usagers ainsi que les intervenants pour leur grande collaboration à notre Clinique d'impôt. Ce fut un très grand succès!

La Clinique étant terminée, nous vous prions d'adresser toute nouvelle demande aux gouvernements respectifs soit l'Agence des douanes et du revenu du Canada au 1-800-959-7383 et le ministère du Revenu du Québec au (514) 873-2610. Encore une fois, MERCI à tous et à l'année prochaine!

Josée Bissonnette

Responsable de la Clinique d'impôt



# Plan de communication : un pas de plus vers l'accomplissement de la planification stratégique

Lors de la réunion du comité de gestion du 26 mai dernier, le plan de communication 2003-2005 a été adopté. Ce plan, qui s'inscrit en conformité des grandes orientations de l'établissement, propose un ensemble d'activités visant à faire connaître le rôle d'un établissement comme le nôtre, sa philosophie, ses services et de ses orientations afin qu'il obtienne l'adhésion de sa communauté, de ses partenaires et de ses ressources humaines.

Le plan s'appuie sur une analyse de la conjoncture effectuée par les dix chantiers dans le cadre de la démarche pour se doter d'une planification stratégique. L'un de ces chantiers portait d'ailleurs sur les communications internes alors qu'un autre concernait les communications externes. De cette analyse, certains enjeux ont été identifiés à l'égard :

- de l'adhésion au plan stratégique;
- de la mobilisation des ressources humaines;
- de l'importance des communications;
- des préjugés à l'égard des maladies mentales;
- de l'image de l'Hôpital;
- du projet d'institut universitaire.

En tenant compte de cette analyse, des enjeux et du contexte dans lequel nous évoluons, le plan de communication a été élaboré afin de :

1. promouvoir les orientations de l'établissement et soutenir l'actualisation de la planification stratégique.
2. développer une culture de communication.
3. promouvoir la cause de la santé mentale.
4. améliorer l'image de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine autant à l'externe qu'à l'interne.

Des objectifs et projets concrets ont été identifiés, que ce soit pour les communications internes ou externes, afin d'atteindre les buts énoncés. Parmi les projets proposés, notons, pour la première année : se doter d'une nouvelle identification graphique,

organiser des fêtes pour souligner le 130<sup>e</sup> anniversaire de l'Hôpital, former une banque de porte-parole. Pour la deuxième année, le plan prévoit l'établissement d'un intranet, l'organisation d'un colloque international de même que l'établissement d'un conseil du personnel administratif et de soutien.

Notons que ce plan s'inscrit dans la politique cadre de communication de l'établissement.

Annie Hulmann  
et Jean Lepage  
Conseillers en communication



Pour vous... avant tout!  
**Programme d'aide  
aux employé(e)s**

Huguette Courtemanche

514 251.4000, poste 4003

## Politique cadre de communication

La politique cadre de communication s'inscrit dans la perspective de se donner des assises en matière de communication; des assises qui soient cohérentes avec notre planification stratégique et partagées par le conseil d'administration et la direction.

### Les valeurs et principes de la politique

Les valeurs et principes qui guident nos actions de communication sont :

- le respect des personnes et de leurs droits;
- de faire preuve de transparence;
- de se reconnaître un rôle et même un devoir de participer à la lutte aux préjugés en santé mentale;
- de miser sur notre personnel;
- de faire de la communication une responsabilité partagée par tous les acteurs de notre établissement;
- l'uniformité, cohérence, fluidité et qualité;
- la rapidité et l'anticipation;
- l'évaluation de nos actions de communication.

### Une responsabilité à partager

Que nous soyons employés, gestionnaires, médecins, dentistes, chercheurs ou membres du conseil d'administration, tous doivent favoriser la circulation de l'information et s'assurer qu'elle soit transmise et bien comprise, que ce soit à l'intérieur de notre organisation ou avec nos partenaires et la population.

Au quotidien, c'est l'équipe des communications qui organise plusieurs activités et offre des services conseils en conformité avec les valeurs et principes décrits ci-haut. L'équipe est actuellement composée de l'adjoint au directeur général, Michel Desjardins, qui en est le gestionnaire responsable, de même que du conseiller aux communications et aux relations avec la communauté, Jean Lepage, et de la conseillère en communication interne, Annie Hulmann.



# Rayonnement

## Danielle Dallaire en conférence dans six entreprises

Madame Danielle Dallaire, coordonnatrice des soins infirmiers en externe, participe depuis la fin mai au programme *Ça me travaille* de la **Fondation des maladies mentales**.

Plus de 35% des absences en milieu de travail sont la conséquence de maladies mentales. Près de 500 000 canadiens s'absentent chaque semaine de leur travail pour des problèmes de santé mentale. Devant la perplexité des entreprises face à ce phénomène croissant, la Fondation des maladies mentales a lancé un projet-pilote d'envergure visant à sensibiliser les employés de tous les niveaux hiérarchiques, afin qu'ils consultent le plus rapidement possible.

Le programme *Ça me travaille* s'adresse autant aux PME qu'aux grandes entreprises québécoises. Le programme comprend trois volets: des conférences-midi, des ateliers aux gestionnaires et des ateliers aux pairs aidants. Madame Dallaire est chargée de former les participants des deux derniers types d'ateliers. Il était prévu qu'elle offre ces ateliers à six entreprises : Outils Gladu, Hydro-Québec, Urgences Santé, O-I Canada Corp., Régie du Bâtiment du Québec et la Société de Transport de Montréal. Depuis la conférence de presse de lancement du projet, 20 autres entreprises ont manifesté leur intérêt.

L'atelier aux gestionnaires vise à communiquer aux participants des connaissances en maladie mentales et à les outiller pour la gestion du personnel atteint. Plus spécifiquement, cet atelier abordera notamment le protocole en regard du départ et du retour d'un employé au travail.

L'atelier aux pairs aidants offre une formation aux groupes de pairs aidants reconnus par l'entreprise. Le but est d'accroître les connaissances et développer les habiletés des pairs aidants à donner du support aux gens, à dépister les principaux symptômes de dépression, les troubles de l'humeur, les troubles anxieux et de la personnalité pour ainsi favoriser une référence à de l'aide professionnelle.

Ce projet-pilote auquel participe activement M<sup>me</sup> Dallaire est un pas de plus vers l'atteinte de nos objectifs, de rayonnement et de démythification de la maladie mentale.

Geneviève Ménard  
Directrice des soins infirmiers

## Deux stagiaires au département de pharmacie

Mesdames Catherine Bertrand et Élisabeth Girard, stagiaires de 3<sup>e</sup> année en pharmacie de l'Université de Montréal (stage de l'Ordre des pharmaciens du Québec) sont parmi nous depuis le 2 juin. Leur stage se terminera le 25 juin 2003 et sera supervisé par Mesdames Nadia Bensmaïne, Malika Doubi, Carole Fradet, Maya Hassen-Khodja, Nancy Légaré, Valia Roumy, pharmaciennes cliniciennes et Madame Christiane Lessard, coordonnatrice professionnelle des activités cliniques.

Il nous fait donc plaisir de les accueillir parmi nous et de leur souhaiter une expérience enrichissante durant leur stage.

Thérèse Duchesneau  
Chef du département de pharmacie

# Comment envoyer vos textes au Journal

Afin de faciliter la production du Journal Information, nous demandons votre collaboration.

**Envoyez vos textes** au courriel suivant (dans *Lotus Notes*) : « Journal Information ».

**Nommez vos fichiers** — Des noms tels « article journal.doc », « journal.doc », « journal information.doc », etc., bien que significatifs sur votre poste de travail, le sont beaucoup moins lorsque regroupés sur le poste de travail de l'infographie.

**Signez vos textes** — Dans bien des cas, on peut déduire le(s) signataire(s) d'un article, mais il est toujours souhaitable que le nom de(s) l'(les)auteur(s) soit indiqué(s) en toutes lettres.

**Sans mise en page** (pas de texte souligné ou gras, sans alignement, sans colonne, etc.).

**Sans image, illustration ou logo** — Le cas échéant, il est préférable de les joindre dans un fichier séparé attaché à votre courriel. Microsoft Word accepte bien des formats et est susceptible d'incorporer des images mais, ce faisant, il «dénature» lesdites images qui deviennent ainsi difficiles (voire impossibles) à traiter pour la production sur presse.

**Selon l'échéancier** — Un calendrier est toujours disponible au service d'imprimerie, au comptoir postal, de même que sur le site Web de l'Hôpital en format PDF ([www.hlhl.qc.ca](http://www.hlhl.qc.ca)).

Nous vous remercions de votre précieuse collaboration.

L'équipe du  
Journal Information

Un vent nouveau souffle  
pour les soins infirmiers.  
Félicitations à  
M<sup>me</sup> Geneviève Ménard.

Toute l'équipe  
des soins infirmiers.

# Informatisation du laboratoire

## Naissance du projet

Le projet d'informatisation du laboratoire est lié à une volonté ministérielle d'informatiser les petits et moyens laboratoires afin de réduire les coûts et d'être prêt dans l'avenir à alimenter électroniquement un dossier patient partageable. Nous avons donc priorisé ce projet dans le PDSI (plan directeur des services informatisés) en 2002-2003 et 2003-2004. Notons que l'Hôpital Louis-H. Lafontaine est le seul des 3 grands centres hospitaliers de soins psychiatriques à avoir un laboratoire offrant une gamme de services diversifiée. Le laboratoire de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine effectue actuellement quelque 75 tests différents comprenant des tests de routine et des tests ultrasécialisés. En fait, le laboratoire a développé une expertise pour certains tests ultraspecialisés en psychiatrie tels que le dosage des antidépresseurs tricycliques et le dosage du lithium intra-érythrocytaire. Prochainement, avec le rehaussement subventionné d'un appareil, le laboratoire sera en mesure d'offrir le dosage de la clozapine.

## Impacts

L'informatisation du laboratoire avec le logiciel de la compagnie Omnitech changera les façons de faire. De 11 requêtes, nous passerons à deux. Des étiquettes avec codes à barres appliquées sur les spécimens seront lues électroniquement pour traitement par les équipements de laboratoire. Le lien avec le système de l'index-patient évitera des entrées multiples de données et permettra de suivre le mouvement des patients dans les unités de soins. La validation des résultats par les technologistes et les professionnels se fera électroniquement. Enfin, l'impression des rapports se fera à distance sur les imprimantes des unités, secrétariats ou autres points de service.

Le grand gagnant du changement de ces façons de faire sera l'utilisateur. Les résultats seront acheminés au demandeur plus rapidement et la consultation informatique de

l'historique des analyses de l'utilisateur permettra de mieux répondre aux besoins.

## Étapes ultérieures

Une deuxième étape est prévue d'ici 12 à 24 mois. Elle permettra de faire directement les requêtes à partir des ordinateurs des points de service et de consulter les résultats à l'ordinateur. À long terme, une autre étape permettra de joindre les résultats au dossier électronique du patient.

## La collaboration à souligner

Si l'équipe du laboratoire travaille d'arrache-pied depuis plusieurs mois déjà sur le projet, de concert avec l'équipe des ressources informationnelles (RI). L'équipe des installations matérielles (SEFIM) a également été associée aux installations des serveurs, postes d'ordinateurs, imprimantes et de certains équipements. Plusieurs des instruments de laboratoire ont en effet été changés afin de profiter des bienfaits de l'informatisation tout en représentant un avantage au niveau technologique.

De même, devant l'ampleur de la tâche et les soubresauts des départs reportés (nous y arriverons bientôt...) la solidarité de l'équipe du laboratoire et la collaboration souriante et compréhensive de nos collègues hors laboratoire ont été des plus précieuses sinon indispensables. Un merci sincère à eux et à elles. Cette entraide hors pair fera partie des souvenirs de notre périple.

Un merci également à nos clients pour être entrés de plein pied avec nous dans ce changement majeur en portant avec nous les aléas des ajustements et de la phase de rodage.

Claude Chabot

Coordonnateur des services diagnostiques  
Laboratoires - Radiologie - Électrophysiologie



# Rayonnement

## Atelier PGCA diffusé aux organismes communautaires

La table de concertation en santé mentale Hochelaga-Maisonneuve a mandaté, en janvier dernier, le Service de développement et formation de l'hôpital afin d'élaborer une formation d'une demi-journée basée sur le programme **Prévention et gestion des comportements agressifs (PGCA)**.

La Table de concertation en santé mentale Hochelaga-Maisonneuve a pour objectif de créer, pour différents organismes, des occasions d'échange sur des situations critiques vécues dans le secteur concernant la santé mentale. Ainsi, elle organise des demi-journées d'information ou de formation sur divers thèmes touchant la réalité des organismes communautaires. Un des thèmes retenus était «l'intervention auprès des personnes ayant un comportement déroutant et/ou agressif». Monsieur André Jauron, ergothérapeute de la clinique externe Hochelaga-Maisonneuve et membre du comité de la coordination de la concertation en santé mentale Hochelaga-Maisonneuve, a donc communiqué avec le service de développement et formation afin que celui-ci développe un atelier de trois heures pour les organismes communautaires du secteur.

L'activité, qui a été organisée par Claire Séguin du **CLSC Hochelaga-Maisonneuve**, a eu lieu le 21 mai 2003. **Judes Gratton**, éducateur SIM de la clinique externe Saint-Léonard et formateur PGCA a animé, en collaboration avec **André Jauron**, un groupe de 30 participants. Ceux-ci représentaient les 14 organismes communautaires suivants: Carrefour Jeunesse emploi, Carrefour Familial (Maison Oxygène), CDEST, Centre local d'emploi, CHIC Resto Pop, Cuisine Collective, Dauphinelle, Dopamine, Enfants de l'espoir, Foyer des jeunes travailleurs, Marie Debout, PEC, Tandem et Trêve pour elles. Cette activité nous a permis de présenter la valeur du programme **Prévention et gestion des comportements agressifs** à un réseau externe important. Qui sait, peut-être aurons-nous l'occasion d'implanter ce programme dans divers organismes communautaires!

Marianne de Moura  
Conseillère en développement et formation  
des ressources humaines

# Centre de recherche Fernand-Seguin

## 3 chercheurs organisent un symposium international

Les 4 et 5 mai derniers, Montréal fut l'hôte du XXV<sup>e</sup> Symposium international du **Centre de Recherche en Sciences Neurologiques de l'Université de Montréal**. Le symposium organisé par Pierre-Paul Rompré, Emmanuel Stip et Louis-Éric Trudeau, chercheurs au Centre de recherche Fernand-Seguin, avait pour thématique « **la neurobiologie des troubles mentaux sévères: de la cellule à l'humain** ».

Les maladies mentales peuvent être considérées comme une des *dernières frontières* de la recherche sur le cerveau. Elles posent un défi de taille aux chercheurs, en outre à cause de leur nature multifactorielle et à cause de la difficulté à générer des modèles animaux valides. Les progrès considérables effectués dans le domaine des neurosciences au cours des deux dernières décennies, notamment en génétique et en biologie cellulaire et moléculaire, nous permettent cependant d'espérer qu'au début du nouveau millénaire, de spectaculaires développements se produiront dans notre compréhension des bases biologiques de maladies comme la schizophrénie et la dépression majeure. Ce symposium avait ainsi comme objectif de faire le point sur les progrès récents dans ces domaines ainsi que sur les frontières qui sont sur le point d'être franchies. Il a permis de réunir près de deux cent participants dont dix-sept conférenciers venant d'Europe, des États-Unis et du Canada qui ont présenté leurs travaux récents sur la dépression majeure et les troubles psychotiques.

### Prix d'excellence à Chérine Fahim

Trente-cinq communications par affiche ont également été présentées au cours du symposium. Un comité constitué des docteurs Gérard Cournoyer (professeur au département de psychiatrie et psychiatre à Louis-H. Lafontaine), Adrianna Mendrek (chercheuse au CRFS), et Richard Warren (chercheur au CRFS) a évalué l'ensemble des communications et décerné trois prix d'excellence dont l'un à Madame Chérine Fahim. Madame Fahim est étudiante au doctorat en sciences neurologiques sous la direction de D'Emmanuel Stip; ses travaux portent sur l'effet de la Quiétapine sur le réseau neuronal sous-tendant la tristesse chez les sujets schizophrènes souffrant d'un émoussement affectif. Le prix de 500 \$ lui a été remis par le docteur Rémi Quirion, directeur de l'Institut des neurosciences, de la santé mentale et des toxicomanies. La recherche de madame Fahim fera l'objet d'un article prochainement dans le Journal Information.

Annie Hulmann  
Conseillère en communication interne

## Les conférences Fernand-Seguin

**Fabrice Guillaume, Ph. D.**

Institut des Sciences Cognitives- CNRS, Université Claude Bernard, Lyon I

“Étude comportementale et électrophysiologique des effets de contexte dans la reconnaissance des visages.”

**le mercredi 18 juin 2003**

12 h 00 salle Léon-Tétrault (porte 107)

Présentateur : François Guillem, Ph. D.

7331, rue Hochelaga Montréal (Québec) H1N 3V2 tél.: (514) 251-4015

**J'ARRÊTE.** | 888 853-6666  
Information et soutien à l'arrêt tabagique

**Date et heure de tombée  
pour le Journal Information  
numéro 13 :  
mardi 17 juin à midi.**



**NINTENDO 64**, expansion card, 2 manettes de jeu, 2 transfert pak, 1 rumble pak plus, 7 jeux pour jeunes et plus vieux. Tél. : 514-633-0028

**GARDERIE DE NUIT** en milieu familial offre places à 5\$. Renseignements (Rachelle) : 514-725-3038

**À VENDRE CONDO (93)** 3<sup>1/2</sup> éclairé tranquille, frais condo 45\$, 2<sup>e</sup> étage, rue Desmarteau, Prix : 69 000\$ Tél. : 514-355-0847

**CHALET À LOUER**, Mandeville (près de St-Gab. de Brandon) 2 ch. fermées + 1 a.r.c., salon, cuisine équipée, chauffage électr. + au bois, douche et batterie de cuisine. Manon, Tél. : 450-471-7492, 252-3420

**FUTON ET CHAISE** assortie avec base en bois de couleur acajou comportant aussi des tablettes pouvant être relevées de chaque côté des 2 meubles. Prix demandé 1000\$ payé 1885\$, usure 2 ans seulement. Tél. : 514-257-0809

**ENSEMBLE DE PATIO**, table carrée en verre avec côtés en aluminium et base pour parasol de couleur vert plus 4 chaises en matériel vert et blanc agencées avec le parasol. Aubaine 150\$ (Payé 500\$). Tél. : 514-257-0809

**SET DE CUISINE** en bois, 4 chaises, très propre, Prix : 150 \$. Tél. : 450-664-0619 ou cell. : 924-0619.

**QUATRE PNEUS** Yokohama, usure un été, P215-70R-15, 40 \$ chacun. Tél. : 514-642-1851.

# Fête nationale : rêver bleu

## Au programme

### Samedi 21 juin

**19 h 15** : Film: «C't'a ton tour, Laura Cadieux» avec Ginette Reno et Pierrette Robitaille. À l'auditorium.

### Lundi 23 juin

**19 h 15** : Film: «L'Odyssée d'Alice Tremblay» avec Sophie Lorrain et Martin Drainville. À l'auditorium.

### Mardi 2 juin

**10 h 00** : Volée de cloches (chapelle de l'hôpital).

**11 h 30 à 13 h 15** : La Grande Tablée. Dîner champêtre, sur réservation. Si pluie : à la salle Filteau

**13 h 15** : Spectacle et animation avec «Les danseurs de l'île Jésus» sur le site extérieur de l'Hôpital. Si pluie, à l'auditorium.

Kiosques : maquillage, ballons, macarons. Prix de présence et rafraîchissements. Si pluie : à l'auditorium

**19 h 15** : Danse avec Langis Belzile. Rafraîchissements. Si pluie : à la salle Filteau.

«Le rêve, c'est le début, le germe, le point de départ de toutes les réalisations de ce monde.»

«Et on se met à rêver tous ensemble, on s'emporte, et surtout, on avance.»

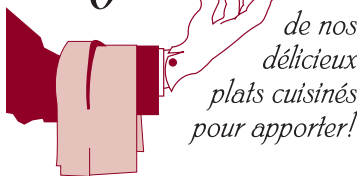
Ces mots font partie de nos aspirations en tant que peuple québécois. Garder le cap vers l'avenir! C'est ainsi que la Fête Nationale, cette année, s'inspirera à travers notre collectivité. Nous soulignerons l'événement du 21 au 24 juin sous toutes formes d'activités; une occasion de partage et de plaisir.

Rendez-vous à tous, et Bonne Fête Nationale!

## Le Service des Loisirs



## Régalez-vous...



de nos délicieux plats cuisinés pour apporter!

- Tourtière (9 po) .....6,00 \$
- Pâté au poulet (9 po) .....5,50
- Pâté au saumon (9 po) .....5,50
- Sauce à spaghetti (1 litre) .....4,25
- Pâte à tarte (1 kilo) .....3,15

### Info-menu: poste 2149

Cafétéria du personnel

## Ne pas oublier ...

La conférence de M. Robert Lundin, coauteur du livre : *Don't call me nuts! Coping with the stigma of mental illness*, dans le cadre de l'assemblée générale annuelle de l'AQRP le vendredi 13 juin 2003. L'Assemblée se déroule à la Maison l'ALcôve de Saint-Hyacinthe. Pour plus de renseignements : Daniel Gélinas au poste 3417.



**La Capitale**  
services conseils  
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

**Camille Mailhot, A.V.G.**  
Conseiller en sécurité financière  
Représentant en épargne collective  
(514) 251-4000, poste 2845

## Courez la chance de gagner une bouteille de porto!

La diversification de portefeuille a bien meilleur goût!

Pour participer, remplissez ce coupon et venez le déposer à mon nouveau bureau au pavillon Bédard, porte 3068.

Nom : \_\_\_\_\_ Cochez un avantage de la diversification de portefeuille

Téléphone : (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ -  Diminuer la volatilité de vos placements

Augmenter les possibilités de rendement

Profiter avantagement des fluctuations des marchés

Tirage le 30 juin 2003